



RAPPORT  
ANNUEL  
2015  
2016



**CENTRE DE SOLIDARITÉ  
INTERNATIONALE DU  
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**

# MOT DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Le conseil d'administration, la direction et toute l'équipe du Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CSI) sont fiers de vous présenter le rapport annuel 2015-2016. C'est une 36<sup>e</sup> année d'existence remplie de réalisations et de succès qui se termine au CSI.



Zoé Bergeron,  
présidente et  
Marie-Hélène Forest,  
directrice générale

D'abord, l'approche adoptée par le CSI a permis d'obtenir des résultats financiers positifs cette année. Les importants surplus dégagés, de même que l'arrivée d'une nouvelle ressource permanente dans l'équipe, permettront à l'organisation de poursuivre sa mission avec davantage d'assurance pour les années à venir.

Du point de vue opérationnel et conformément à la planification de ses programmes, le CSI a permis à plus de 60 personnes de vivre une expérience au Burkina Faso, en Équateur ou au Sénégal dans le cadre de nos stages ou de séjours solidaires nouvellement offerts. Par ailleurs, ce sont plus de 850 familles qui ont été appuyées dans le cadre de nos projets de développement. De plus, des activités de sensibilisation et d'éducation ont lieu tout au long de l'année dans notre belle région, notamment dans le cadre de notre Tour solidaire ou encore de notre projet de théâtre citoyen.

Nous ne pouvons toutefois nier que la dernière année a également été marquée par plusieurs événements nous démontrant que le contexte dans lequel nous travaillons est de plus en plus complexe, que ce soit

politiquement, socialement et même physiquement. Ainsi, un certain nombre de constats et de questions s'imposent. La montée du terrorisme incite au repli sur soi alors que l'ouverture sur le Monde nous permettrait peut-être de mieux le comprendre. Les inégalités s'accroissent dans le monde autant entre les pays qu'à l'intérieur de ceux-ci, et ont des conséquences sociales, culturelles et environnementales qui dépassent les frontières. Nous avons tous un rôle pour opérer un véritable changement!

Dans ce contexte, la mission du CSI s'avère être encore plus cruciale. En effet, nous croyons qu'il est essentiel de continuer à appuyer les populations dans leur propre développement et de favoriser une solidarité internationale basée sur des principes d'égalité entre les Peuples. Nous sommes néanmoins conscients de l'importance de poser de nouveaux jalons, c'est à-dire de se doter d'outils de sensibilisation innovants, de développer de nouvelles collaborations, de bonifier notre expertise en matière de sécurité dans le cadre de nos actions à l'étranger et d'améliorer continuellement notre approche avec nos partenaires du Sud. C'est à tout ça que s'affaire votre CSI!

En terminant, nous souhaitons remercier tous ceux et celles qui, de près ou de loin, ont appuyé le CSI au cours de la dernière année. Sans le soutien financier de nombreux donateurs, sans la participation de centaines de personnes à nos activités-bénéfices, et sans le travail des nombreux bénévoles tout au long de l'année, le travail du CSI ne pourrait avoir ce même ancrage dans sa communauté ainsi que dans celles qu'il soutient. Nous sommes fiers de constater que nous sommes nombreux à nous faire porteurs des valeurs qui nous animent, soit la collaboration, l'engagement, l'ouverture, le respect et l'innovation.

  
Zoé Bergeron  
Présidente

  
Marie-Hélène Forest  
Directrice générale

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Zoé Bergeron**, présidente

**Marie Mazerolle**, vice-présidente

**Anne Renald**, secrétaire-trésorière

Administrateurs et administratrices: **Michel Cloutier, Cynthia Ruest,**

**Véronique Frigon, Anne-Julie Néron, Mathieu Saint-Pierre, Valérie Aubert**

## MEMBRES DU PERSONNEL

**Marie-Hélène Forest**, directrice générale

**Véronique Fortin**, responsable du développement et des partenariats

**Sabrina Gauvreau**, responsable des projets et des stages - Amérique Latine

**Rachel Lachapelle**, adjointe aux stages internationaux (stagiaire OCI)

**Stéphanie Roy**, responsable des projets et des stages - Afrique

**Dominique Tremblay**, agente d'animation (stagiaire)

## ONT ÉTÉ MEMBRES DU PERSONNEL AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE

**Samuel Bouchard**, agent d'animation (stagiaire)

**Allison Beaumont-Pedneault**, agente d'animation (stagiaire)

**Vincent Bussièrès**, conseiller en développement durable (stagiaire Katimavik)

**Réjeanne Cantin**, adjointe administrative

**Marie-Philip Guimond**, agente d'animation (stagiaire)

**Charles-Olivier Hébert**, agent de mobilisation (stagiaire OCI)

**Edgard Kambiré**, adjoint aux stages internationaux

**Elsa Moulin**, agente de bureau

**Julie Perras**, chargée de projet

**Maeli Rioux-Larouche**, agente de développement - Tour solidaire 2015 (stagiaire)

**Dominique Tremblay**, agente d'animation - Tour Solidaire 2015

## COLLABORATEURS

**Comptabilité:** Louise Simard (Louise Simard Gestion Conseil)

**Coordination et développement - Tour Solidaire:**

Annabelle Brossard et Katia Bourgault (Productions Momentum)

**Appui - Communications et rédaction de projets:**

Chantale Tremblay (Neurones Communications), Zoé Bergeron

**Appui - Activités de formation et de suivi des stages:** Jessika Côté, Anne Renald, Marie-Hélène Doucet, Ismaël Raymond

**Coordination et accompagnement de stages:** Jessika Côté, Laura Angelica Gaitan, Véronique St-Pierre, Geneviève Giroux Boucher

2

2015-2016  
// CSI-SLSJ



## THÉÂTRE CITOYEN POUR L'ÉGALITÉ

C'est avec enthousiasme que le CSI a réalisé cette année un projet pour et par les jeunes, « Le Théâtre citoyen pour l'égalité », ayant pour objectif de sensibiliser la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean à l'importance de la solidarité internationale dans une perspective d'égalité entre les Peuples.

« NOUS VOULONS  
CONSCIENTISER LES GENS  
SUR LES DYNAMIQUES  
DE POUVOIR LIÉES  
À LA COOPÉRATION  
INTERNATIONALE POUR  
QU'ILS SOIENT SENSIBLES  
AUX BESOINS RÉELS  
DES POPULATIONS  
DU SUD, NOTAMMENT  
DES FEMMES! »

≡ DOMINIQUE TREMBLAY,  
AGENTE DE MOBILISATION



En collaboration étroite avec la troupe de théâtre d'intervention La Voix Actée, ce sont plus de vingt jeunes participants âgés entre 18 et 25 ans qui ont participé aux ateliers s'insérant dans le programme *Jeunes en action* des carrefours jeunesse-emploi du Saguenay et du Lac-Saint-Jean-Est. Près de 200 jeunes ont été sensibilisés en assistant et en prenant part aux représentations qui ont eu lieu dans les écoles secondaires et les maisons de jeunes de la région. Une capsule vidéo a également été produite dans le cadre du projet, en collaboration avec La Machine à Images. Elle sera d'ailleurs traduite en espagnol, afin d'être diffusée ici et ailleurs et de stimuler des réflexions autour de la solidarité internationale.

## JQSI

C'est du 5 au 15 novembre 2015 qu'ont eu lieu les Journées québécoises de la solidarité internationale partout à travers le Québec. Cette année, le thème retenu « Toutes ensemble! » faisait écho à la Marche mondiale des Femmes tenue en octobre 2015.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la population régionale a pu participer à une dizaine d'activités variées: conférences, forums et espaces de réflexion, exposition de photos, kiosques, etc. Un coup de cœur fût certainement le panel de discussion sur les réalités vécues par cinq femmes immigrantes de la région, réunissant plus d'une cinquantaine de personnes venues entendre les riches témoignages et en discuter avec nos invitées.

Nous avons clôturé la programmation par un concert-bénéfice de la Chorale Aquilon d'Alma, où nous avons pu présenter à quelques 300 personnes des portraits de femmes équatoriennes inspirantes et susciter leur engagement envers l'égalité entre les peuples et les sexes.



## TOUJOURS ACTIFS!

Des activités de sensibilisation du public ont également eu lieu lors du Festival Humanité (août 2015), du festival Tam Tam Macadam (août 2015), du rassemblement régional de la Marche mondiale des Femmes (octobre 2015), dans le cadre de la conférence pré-COP 21 « Changements climatiques et développement dans les pays du Sud » réalisée en collaboration avec Réseau Africain des Forêts Modèles (novembre 2015), lors de la Semaine du développement international portant sur la situation des personnes réfugiées dans le Monde (février 2016), de même que lors de Semaine interculturelle du Collège d'Alma, sous le thème « Ailleurs comme ici, vivre, rêver et construire ensemble » (mars 2016).

LE PANEL DE DISCUSSION, CO-ORGANISÉ  
AVEC PORTES OUVERTES SUR LE LAC,  
« EST TRÈS REPRÉSENTATIF DE L'ANGLE  
QUE VEUT DONNER LE CSI À L'ÉVÈNEMENT.  
LES QUESTIONS DE SOLIDARITÉ  
INTERNATIONALE, ÇA PASSE AUSSI PAR  
LE PARTENARIAT ENTRE LES ORGANISATIONS  
RÉGIONALES ET PAR LE VIVRE-ENSEMBLE  
DANS NOTRE PROPRE MILIEU. »

≡ SABRINA GAUVREAU, COORDONNATRICE DES  
JQSI AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

## ACTIVITÉS DE FINANCEMENT

### SOUPER-BÉNÉFICE

Le 11 mars 2016, près de 200 personnes ont encore une fois démontré leur soutien au CSI en participant au souper-bénéfice annuel, qui s'est tenu dans le décor enchanteur du restaurant À l'Orée des Champs de St-Nazaire. Les produits de la région ont été mis à l'honneur grâce à la généreuse contribution des Producteurs de lait du Saguenay-Lac-St-Jean, de la Microbrasserie Riverbend et de la Coopérative de Solidarité Nord-Bio.

L'encan silencieux a encore une fois été un vif succès, alors qu'une quinzaine d'œuvres et de produits offerts gracieusement pour la cause ont été acquis par nos invités, le tout animé par notre encanteur M. Jean-Rémi Dionne. Les bénéfices de cet événement ont atteint les 16 000\$. MERCI à tous et toutes!

« J'AIME L'IDÉE QU'UNE ORGANISATION RÉGIONALE OUVRE NOTRE COMMUNAUTÉ SUR DES ENJEUX INTERNATIONAUX, QUI SEMBLÉNT À PRIME ABORD LOIN DE NOS RÉALITÉS MAIS QUI, AU FOND, TOUCHENT D'AUTRES HUMAINS COMME NOUS... » MME ÉMILIE ST-LAURENT, PRÉSIDENTE D'HONNEUR, PROPRIÉTAIRE D'ORANGE & COCO, UNE ENTREPRISE D'ICI ÉCO-RESPONSABLE, QUI SE TAILLE UNE PLACE DE CHOIX À L'INTERNATIONAL. //



### CAMPAGNE « JE FAIS MA PART SOLIDAIRE! »

En avril 2015, le CSI lançait sa campagne « Je fais ma part solidaire! », une approche de financement qui repose sur le développement de partenariats avec les entreprises, les organismes et la population, tous invités à appuyer le CSI en se procurant une « part solidaire ».

Notre partenaire corporatif majeur, le Café du Clocher d'Alma, s'est engagé pour un montant de 5 000\$, qu'il a pu récolter grâce à la vente d'extras solidaires sur son menu et à l'organisation d'un brunch-bénéfice. Mentionnons aussi l'importante implication de notre « Club des Ex », qui a travaillé fort à recruter plusieurs nouveaux membres du CSI, tous acquéreurs d'une part solidaire individuelle.

En collaboration avec Club Voyages Alma, nous avons fait tirer deux crédits voyages parmi les membres individuels et corporatifs de la campagne.



« JE M'ENGAGE À FAIRE MA PART SOLIDAIRE ANNUELLE DE FAÇON RÉCURRENTÉ, PARCE QUE J'AI CONFIANCE ENVERS LA GESTION DES PROJETS INTERNATIONAUX DU CSI! » LINDA GAUDREAU, PHARMACIE FAMILIPRIX LINDA GAUDREAU //

### TOUR SOLIDAIRE 2015

La 29<sup>e</sup> édition du Tour Solidaire a eu lieu les 14, 15 et 16 août 2015. Ce sont 180 cyclistes qui y ont parcouru la Véloroute des Bleuets, parsemée de haltes aux saveurs du terroir, et qui ont récolté près de 35 000 \$ pour financer les projets du CSI au Burkina Faso et en Équateur. La soirée du samedi a été un coup de cœur grâce à la prestation du dynamique groupe *Costards et Godasses*. Un grand merci à nos organisatrices en chef, Annabelle Brossard et Katia Bourgault de Productions Momentum, à notre précieuse équipe d'employés et de bénévoles ainsi qu'à nos nombreux partenaires et commanditaires!

« UN GROS WOW POUR VOTRE ORGANISATION SANS FAILLE. C'ÉTAIT NOTRE PREMIÈRE PARTICIPATION AU TOUR ET NOUS AVONS ADORÉ ! LES BÉNÉVOLES SOURIAnts ET PLAISANTS, LES ARRÊTS AVEC DÉGUSTATION DES PRODUITS DU TERROIR, LES ANIMATEURS DYNAMIQUES, LES REPAS DU TRAITEUR LUDO QUI ÉTAIENT TRÈS BONS ET GOÛTEUX, LA SÉCURITÉ, ETC.. ! MÊME DAME NATURE ÉTAIT DE NOTRE CÔTÉ. TOUT ÉTAIT PENSÉ, ORGANISÉ ET TOUT SIMPLEMENT... PARFAIT ! C'EST AVEC LE SOURIRE AUX LÈVRES QUE NOUS AVONS REPRIS NOTRE CHEMIN VERS VAL D'OR. » JULIE MÉTHOT, CYCLISTE //



**DES APPUIS DE PARTOUT!** // **Merci spécial aux étudiants de la polyvalente Charles-Gravel** pour leur engagement communautaire. Ils ont amassé **plus de 700 \$** directement investis dans nos projets de développement en Équateur et au Burkina Faso. // **Merci au groupe de musique du monde Mosaïque**, qui a généreusement offert **une contribution de 20 % sur chaque cd vendu par le CSI** de leur nouvel album « Folk Fusion ». // **Merci aux organisateurs et spectateurs du concert-bénéfice** suivant le séisme survenu au **Népal en mai 2015**. Grâce à eux, le CSI a remis une contribution de **plus de 3 000 \$ à la Coalition Humanitaire**, montant qui a d'ailleurs été doublé par le gouvernement du Canada. // **Merci aux nombreuses personnes qui se sont procurées un macaron « Bienvenue aux réfugiés.e.s »** mis en vente au CSI, dont **les profits ont été remis à RIVO-Résilience**, une organisation travaillant sur les problématiques de violence organisée touchant les demandeurs d'asile et réfugiés.

## AMÉLIORATION DES CONDITIONS DE VIE AUTOUR DU PARC NATIONAL KABORÉ TAMBI

Projet financé par le MRIF et les cyclistes du Tour solidaire

Le projet « Amélioration des conditions de vie des familles par la réalisation d'activités génératrices de revenus autour du Parc national Kaboré Tambi » s'est terminé le 31 mars dernier, après plus de 15 mois d'activités avec nos partenaires locaux, les associations *Weog La Viim* et *Gamo Wigna*. Suite aux résultats d'une étude de besoins, et afin de passer de la théorie à la pratique, les 20 groupements de femmes et de jeunes participants ont reçu une dotation en matériel afin d'améliorer leur production et d'augmenter les revenus familiaux. Au total, 9 groupements ont choisi la transformation des produits forestiers non ligneux (savon, karité, soya, etc.), 5 groupements ont opté pour développer l'élevage de petits animaux (poules et cochons), 3 groupements ont amélioré leur façon de faire de l'apiculture et 3 groupements ont investi dans la pêche, l'agriculture ou la fabrication de meubles et d'accessoires. Le tout a culminé par l'organisation d'une foire où les associations ont pu présenter et vendre leurs produits.

En somme, ce sont environ 600 familles qui ont pu bénéficier de ce projet et les retombées sont importantes sur la vie des familles. Les mamans rencontrées sous l'arbre à palabre sont unanimes : le petit surplus à la fin du mois permet de faire une très grande différence, comme l'achat de matériel scolaire, le paiement des frais de scolarité, l'achat de médicaments, etc.



« LA FOIRE, ÇA ÉTÉ UNE RÉUSSITE! LES EXPOSANTS AINSI QUE LES VISITEURS ÉTAIENT CONTENTS ET NOS BRAVES GROUPEMENTS QUE NOUS AVONS ACCOMPAGNÉS ONT AMASSÉ DES SOUS DURANT LES 3 JOURS ET ONT VU LEURS PRODUITS ÉPUIÉS PAR LES ACHATS. ILS ONT PU MESURER LEUR NIVEAU PAR RAPPORT AUX AUTRES EXPOSANTS ET SOUHAITENT UNE RÉÉDITION SI POSSIBLE. JE TRANSMETS LEURS REMERCIEMENTS À L'ENDROIT DU CSI, CAR VOUS NE MÉNAGEZ TOUJOURS AUCUN EFFORT POUR L'AMÉLIORATION DE LEURS CONDITIONS DE VIE! »

ISSOUF OUANDJAGABOU, SECRÉTAIRE PERMANENT, ASSOCIATION GAMO WIGNA



## ACCÈS ET GESTION DURABLE DE L'EAU POUR L'IRRIGATION ET LA PRODUCTION AGROÉCOLOGIQUE DANS LES CANTONS DE COLTA ET RIOBAMBA EN ÉQUATEUR

Projet financé par le MRIF, la Fondation Roncalli et la Fondation Louise-Grenier

Réalisé en collaboration avec notre partenaire, le *Centro de Desarrollo, de Difusion y de Investigacion Social (CEDIS)*, ce projet d'envergure appuie la construction d'un système d'irrigation, ainsi que l'établissement de jardins familiaux biologiques et de fermes intégrales dans trois communautés autochtones situées près de Riobamba, dans la province du Chimborazo, soit Nituluisa, 15 de Agosto et Virgen de las Nieves.



L'initiative, qui se poursuivra cette année a déjà d'importantes retombées sur la sécurité alimentaire et l'amélioration des conditions de vie de 250 familles impliquées. En ce qui concerne l'accès à l'eau, six sources d'eau ont été protégées et les systèmes de conduction et de distribution d'eau ont été construits dans les trois communautés.

Par rapport aux activités liées à la production agroécologique, 38 fermes intégrales et jardins familiaux sont en processus d'implantation: formation, élaboration d'engrais, encadrement et suivi, plantation de semences. Notons également que le thème du droit des femmes est un enjeu transversal important dans le cadre de ce projet. En ce sens, 12 ateliers ont eu lieu dans les trois communautés sur la prévention de la violence, la défense des droits et l'importance de l'implication des femmes dans les espaces décisionnels.

« LES FAMILLES IMPLIQUÉES CULTIVENT MAINTENANT LEURS PROPRES LÉGUMES, BIOLOGIQUES ET DIVERSIFIÉS. ELLES CONSTATENT DES AMÉLIORATIONS SUR LEUR SANTÉ ET EXPRIMENT BEAUCOUP DE FIERTÉ PAR RAPPORT À CE CHANGEMENT DE VIE. »

HECTOR, TECHNICIEN RESPONSABLE DU PROJET AU CEDIS

### UN PARTENARIAT NOVATEUR À SUIVRE!

*Agrotrade Corporation* est une entreprise canadienne à forte orientation sociale, déjà bien active dans l'Ouest Cameroun dans le cadre d'un projet visant à développer de façon durable les productions du café et de cacao. Sentant la nécessité de s'adjoindre de partenaires stratégiques dans différents domaines techniques, *Agrotrade* a approché le CSI et le Centre collégial de transfert de technologie Agrinova. Constatant une complémentarité dans leurs expertises, les trois organisations travaillent actuellement à l'élaboration d'un important projet de développement.



## SUR LE TERRAIN

### MISSIONS NORD-SUD

D'une importance capitale pour le développement de relations partenariales de qualité, l'équipe du CSI se rend régulièrement dans nos pays d'intervention afin de visiter les divers projets et en évaluer les résultats ainsi que pour s'assurer de la bonne mise en œuvre des différents programmes de stages internationaux.

Cette année, la directrice générale et la responsable des projets et des stages pour l'Amérique latine se sont rendues en Équateur en décembre 2015. La responsable des projets et des stages pour l'Afrique a pour sa part réalisé des missions en mai 2015 et en février 2016 au Burkina Faso et au Sénégal. Dans le cadre de sa seconde mission, elle a été accompagnée de la docteure Natasha Tremblay, psychologue propriétaire du Centre de Bien-être psychologique d'Alma et de Saguenay, une proche collaboratrice du CSI.

« JE SUIS IMPRESSIONNÉE PAR LA QUALITÉ DU TRAVAIL RÉALISÉ PAR NOS PARTENAIRES EN ÉQUATEUR, DE MÊME QUE PAR LES RÉSULTATS OBTENUS PAR LES PROJETS RÉALISÉS AU FIL DES ANS. LORS DE NOS DIFFÉRENTES VISITES, J'AI DEMANDÉ AUX PARTENAIRES ET BÉNÉFICIAIRES DE PARTAGER LEUR VISION SUR LES PLUS GRANDS IMPACTS DES PROJETS DU CSI. LA RÉPONSE LA PLUS SOUVENT NOMMÉE: L'AMÉLIORATION DE LEURS CAPACITÉS D'ORGANISATION COMMUNAUTAIRE. CELA CORRESPOND TELLEMENT BIEN À L'APPROCHE DE RENFORCEMENT DES CAPACITÉS PRÉCONISÉE PAR LE CSI, UNE CONDITION FAVORABLE À LA PÉRENNITÉ DE NOS INITIATIVES! »

== MARIE-HÉLÈNE FOREST, DIRECTRICE GÉNÉRALE, CSI



« J'AI CHOISI DE TRAVAILLER EN SOLIDARITÉ INTERNATIONALE AFIN D'APPORTER MA PIERRE, SI PETITE SOIT-ELLE, À LA CONSTRUCTION D'UN MONDE PLUS JUSTE ET PLUS ÉQUITABLE. LES MISSIONS DE SUIVI DES PROJETS ET DES STAGES SUR LE TERRAIN ONT DE FABULEUX DE ME FAIRE VOIR LES RÉSULTATS CONCRETS DES EFFORTS DU TRAVAIL DE L'ENSEMBLE DE L'ÉQUIPE DU CSI ET DE SES BÉNÉVOLES. DES RENCONTRES SIGNIFICATIVES? UNE MAMAN QUI PARLE DE « SA FILLE QUÉBÉCOISE » EN VERSANT UNE LARME, UN TRÈS VIEUX MONSIEUR QUI A REBOISÉ UNE GRANDE ZONE DÉSERTIQUE ET QUI PARLE DE SES ARBRES COMME SI C'ÉTAIT SES ENFANTS, UNE FEMME ENTREPRENEURE QUI NOUS PARLE DE SON PROJET DE SAVON AVEC PASSION ET DE SES IDÉES FUTURES, DES FAMILLES QUI TÉMOIGNENT QUE LEURS ENFANTS NE SONT PLUS OBLIGÉS D'ALLER EN VILLE MAINTENANT QU'ILS PEUVENT TRAVAILLER AU JARDIN COMMUNAUTAIRE, DES STAGIAIRES ET DES PARTENAIRES QUI TÉMOIGNENT DE LEUR EXPÉRIENCE ET DE TOUT CE QUE LEURS ÉCHANGES ONT PU MUTUELLEMENT LEUR APPORTER. »

== STÉPHANIE ROY, RESPONSABLE DES PROJETS ET DES STAGES, CSI

### STAGES QUÉBEC SANS FRONTIÈRE (QSJ)

#### TOÉCÉ, BURKINA FASO

8 jeunes femmes et leur accompagnatrice ont participé à un stage de 70 jours l'été dernier dans la petite ville de Toécé au Burkina Faso, avec notre partenaire l'Association pour la Promotion de l'Agro-Sylvo-Pastorale.

Parmi leurs réalisations, mentionnons l'animation de formations sur les conséquences des sachets plastiques, la préparation d'une campagne de sensibilisation sur l'environnement (logo, slogan, outils promotionnels, etc.), la confection d'une boîte à images, l'animation de causeries avec les élèves du primaires et des associations de femmes, l'installation de panneaux et de poubelles de même que la plantation d'arbres. Le tout a culminé avec l'organisation d'une journée « Toécé, ville propre et en santé! ».



« IL EST VRAIMENT SPLENDIDE DE VOIR COMMENT CE STAGE A RENDU LES STAGIAIRES PLUS OUVERTES ET A DÉVELOPPÉ LEUR ESPRIT CRITIQUE ENVERS LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE. ELLES ONT SU APPRENDRE À COLLABORER ET CRÉER UN PROJET ENRICHISSANT POUR TOUS ET TOUTES, ET CE, MALGRÉ TOUTES LES DIFFÉRENCES PRÉSENTES LORS DU SÉJOUR. CHAQUE FOIS QUE JE LEUR PARLE OU LES VOIS DEPUIS, JE M'ÉTONNE POSITIVEMENT DES CHOIX RESPONSABLES QU'ELLES FONT, EN LIEN AVEC CE QUE NOUS AVONS TRAVAILLÉ LA BAS! »

== JESSIKA CÔTÉ, ACCOMPAGNATRICE, STAGE QSJ À TOÉCÉ

#### NITILUISA, ÉQUATEUR

7 stagiaires et leur accompagnatrice se sont rendus en Équateur pour réaliser un stage d'une durée de 10 semaines à l'été 2015. Le groupe a appuyé notre partenaire, le CEDIS, dans son initiative visant l'amélioration de la sécurité alimentaire de la communauté de Nitiluisa. Les jeunes stagiaires ont participé à la mise en place de jardins familiaux agro-écologiques et à la plantation de haies brise-vent avec 15 familles de la communauté, en plus d'animer une série d'ateliers de formation sur l'importance de l'agroécologie, l'amélioration et le respect de l'environnement, la production d'engrais écologique de même que la saine alimentation. Ils ont même participé à la rénovation de la maison communautaire, en y réalisant une murale, et ont coordonné l'animation d'un camp pour enfants sur la nutrition. Parsemé de défis, ce stage a permis aux stagiaires d'en apprendre sur les réalités de l'agriculture andine et de la vie dans les communautés autochtones en Équateur.



## STAGES ET SÉJOURS SOLIDAIRES

### PROGRAMME DE STAGES INTERNATIONAUX POUR LES JEUNES (PSIJ)



Cette année, le CSI a été sélectionné pour réaliser un projet sur deux ans visant l'envoi de 30 jeunes de 18 à 30 ans dans trois pays (Burkina Faso, Sénégal et Équateur), pour des stages individuels d'une durée de six mois. Le résultat ultime de cette initiative est un accroissement des débouchés sur le marché du travail canadien, y compris dans le domaine du développement international, pour de jeunes stagiaires canadiens. Cette année, ce sont donc 8 stagiaires canadiens qui ont réalisé leur stage et 13 autres qui en sont à mi-chemin. Les mandats ont été établis en fonction des besoins de nos partenaires locaux et dans une logique de renforcement des capacités: intervention sociale, écotourisme, agriculture, commercialisation, environnement, nutrition, égalité entre les hommes et les femmes, santé communautaire, arts et savoirs ancestraux, gestion des coopératives et développement local.

Tant pendant la formation pré-départ, le séjour terrain et la formation au retour, les stagiaires ont acquis des connaissances et des compétences afin de participer au soutien et aux efforts en matière de développement international.

Parmi les réussites de cette première années, soulignons la collaboration avec l'organisme Mer et Monde pour la réalisation des stages au Sénégal et le dynamisme de nos partenaires locaux, du personnel du CSI et des stagiaires dans la mise en œuvre du programme et les réajustements nécessaires à son bon fonctionnement.



### PROGRAMME DE STAGES INTERNATIONAUX POUR LES JEUNES AUTOCHTONES (SIJA)



Le CSI a été sélectionné parmi les organismes canadiens de coopération internationale afin de mettre en œuvre une initiative visant l'envoi de 15 stagiaires autochtones dans trois pays (Burkina Faso, Sénégal et Équateur). Le résultat ultime attendu de cette initiative est un accroissement des débouchés en matière d'emploi ou d'études, y compris dans le domaine du développement international, pour les jeunes autochtones.

Pour la première année du projet, 10 jeunes stagiaires ont pris la route vers le Sénégal et l'Équateur. Au Sénégal, les 4 participants ont réalisé des travaux de rénovation dans une école et ils ont participé aux travaux des champs dans le cadre de leur séjour à Pandiénou Pambal. En Équateur, le groupe de 6 stagiaires et leur coordonnatrice installés à Licto ont réalisé différentes activités d'animation en appui à la coopérative *Jambi Kiwa*, spécialisée dans la culture, la cueillette et la transformation de plantes médicinales.

Malgré les différents défis rencontrés, ces jeunes ont fait preuve de persévérance, de courage et d'ouverture sur le Monde. Bravo!

«ÇA FAIT DEUX MOIS ET DEMI QUE JE SUIS ICI ET J'AI BEAUCOUP APPRIS SUR MOI-MÊME. LE FAIT DE VIVRE AVEC UNE FAMILLE ÉQUATORIENNE PUIS DE CHANGER DE MODE DE VIE M'A PERMIS DE PRENDRE CONSCIENCE DES VALEURS SOLIDAIRES AINSI QUE DE M'OUVRIR LES YEUX SUR LES RÉALITÉS D'AILLEURS. CETTE EXPÉRIENCE EST TRÈS ENRICHISSANTE ET J'ESPÈRE POUVOIR CONTINUER D'EN APPRENDRE DAVANTAGE AFIN DE POUVOIR PARTAGER MES NOUVELLES CONNAISSANCES À MON RETOUR AU CANADA. JE ME COMPTE CHANCEUSE D'AVOIR LA CHANCE DE PARTICIPER À CETTE AVENTURE.»

MELLY-JAYNE DUBÉ, STAGIAIRE SIJA, ANIMATRICE EN MÉDECINE ANDINE

### SÉJOUR SOLIDAIRE DU COLLÈGE D'ALMA À GUANO, ÉQUATEUR

C'est un groupe de 8 étudiants du programme de Sciences Humaines, avec leur professeure et une accompagnatrice du CSI, qui ont réalisé un séjour solidaire de 10 jours dans la communauté de Guano, en Équateur, en collaboration avec notre partenaire la *Coopérative Agro-Vida (COOSEMAV)*. Ces jeunes ont appuyé la production locale de plus de 600 sacs de bokashi, qui ont pu être mis en vente, assurant le maintien d'activités de la coopérative. Leur aventure leur a également permis d'échanger avec des familles équatoriennes et de s'imprégner de la culture andine.

# POURQUOI S'AVENTURER DANS LE MONDE DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE ?

« Pour des journées comme celle-là.  
 Une journée où ton espagnol débloque enfin  
 et que tu as une véritable conversation avec une personne de la communauté d'accueil.  
 Une journée où tu apprends une nouvelle définition de l'humilité.  
 Une journée où tes valeurs se bousculent face à une nouvelle réalité.  
 Une journée où tu sens que ton travail fait une différence.  
 Une journée où tu marches pour te rendre à ton milieu de travail  
 et tu croises le volcan ayant le point le plus près du soleil.  
 Une journée où ton quotidien est chamboulé par de nouvelles expériences.  
 Une journée où tu goutes à de nouveaux aliments dont tu ne connaissais même pas l'existence.  
 Une journée où tu réalises que tu as maintenant une nouvelle famille latine.  
 Une journée où tes nouveaux amis veulent apprendre ta langue et que ça devient vite très drôle.

Et parce que tu as envie d'échanger et d'apprendre à tous les jours : langue, histoire, culture, mœurs, nourritures, valeurs, mode de vie, méthode de travail. Les sujets sont aussi nombreux que variés!  
 Et aussi parce que tu crois que le monde a le potentiel de devenir meilleur, et si tu peux contribuer, une goutte à la mer à la fois, et bien ce sera déjà ça!

En fait, la coopération internationale te permet de travailler souvent dans ton domaine avec des avantages qu'on retrouve rarement dans notre routine québécoise. C'est un milieu enrichissant qui permet de découvrir culture et communauté étrangère, tout comme ta vraie nature. Les voyages en général sont des cours sur soi. Imagine une expérience interculturelle où dans chacune de tes activités quotidiennes, tu es confronté à une nouvelle réalité, des nouvelles mœurs, de nouvelles façons de faire. »

MARION DROUIN LABERGE,  
 STAGIAIRE PSIJ,  
 CONSEILLÈRE EN COMMUNICATION  
 AVEC NOTRE PARTENAIRE  
 LA FUNDACION MARCO  
 RIOBAMBA, ÉQUATEUR



 **CENTRE DE SOLIDARITÉ  
INTERNATIONALE DU  
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**

27, rue St-Joseph Est, casier postal 2127  
 Alma (Québec) G8B 5V8  
 418 668-5211  
[www.centresolidarite.ca](http://www.centresolidarite.ca)  
[www.facebook.com/centresolidarite](https://www.facebook.com/centresolidarite)

## MERCI À TOUS CEUX ET CELLES QUI NOUS APPUIENT!



Affaires mondiales  
Canada

Global Affairs  
Canada



Relations  
internationales  
et Francophonie

Québec



Enrichir  
le Québec  
de sa relève  
jeunes.gouv.qc.ca



Collège  
d'Alma



UQAC  
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC  
À CHICOUTIMI



Centre d'amitié autochtone  
du Saguenay



FONDATION  
LOUISE GRENIER

